

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 29 avril au 7 mai 2017
EUCARISTIC CELEBRATIONS from April 29 to May 7, 2017

Samedi / Saturday – 29

17h00 / 5:00 p.m. - Jeannette Grenier / *Daniel*

Dimanche / Sunday – 30 3^e Dimanche de Pâques / 3rd Sunday of Easter

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Joanne Saumure / *son frère Georges*
 - Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Jules Lussier / *la famille*
 - Norman Castonguay / *la famille*
 - Lionel Landriault / *son épouse*
 - Jeannine Laroche / *la famille Séguin*
 - Madeleine LeVasseur / *Suzanne Bertrand*
 - Jocelyne Ménard-Boulangier / *Hélène et Yves Boulangier*
 12h00 / 12:00 p.m. - Gilles de Montigny (3rd anniv.) / *His family*
14h00 / 2:00 p.m. - **Baptêmes / Baptisms**
 17h00 / 5:00 p.m. - Bertrand Raymond / *sa famille*
 19h30 / 7:30 p.m. - Robert Yu / *Catherine Young*

Lundi / Monday – 1

12h15 / 12:15 p.m. - Intentions of Bozena Ladson and family / *Halina*
 17h00 / 5:00 p.m. - Parents défunts des familles Guertin et Bergeron

Mardi / Tuesday – 2

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. - Raymond et Leonida Julien / *parents et amis*

Saint Athanase / Saint Athanasius

Mercredi / Wednesday – 3 Saints Philippe et Jacques / Saints Philip and Andrew

12h15 / 12:15 p.m. - Laszlo Funtek / *The Funtek family*
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

Jeudi / Thursday – 4

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. - Ghyslaine Gosselin / *son époux et ses enfants*
Adoration eucharistique / Eucharistic Adoration

Vendredi / Friday – 5

12h15 / 12:15 p.m. - Guy Touchette / *Rachel and Gilles Touchette*
Adoration eucharistique / Eucharistic Adoration
 17h00 / 5:00 p.m. - Aurèle et Thérèse Beauchamp / *la famille*

Samedi / Saturday – 6

17h00 / 5:00 p.m. - Les membres défunts de la famille Sabourin / *Pauline Sabourin*

Dimanche / Sunday – 7 4^e Dimanche de Pâques / 4th Sunday of Easter

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Les défunts des familles Bonhomme et Carrière / *Renée*
 - Michel Laporte (20^e anniv.) / *la famille*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Jean-Pierre Lacroix / *Marie Loyer*
 - Les familles de Jean-Pierre Binet et Jacques Marleau /
Michel et Chantale
 - Maurice Riopel / *Jacques Allard*
 - Walter Caron / *Michelle Gauthier*
 - Membres défunts de la famille Kadima / *Stéphane*
 12h00 / 12:00 p.m. - Dorota Lisborska / *Andrianna Kopczynska and*
Beata Paszkowiak
 - Dennis Pascut / *Brian C.M. Barrett*
 17h00 / 5:00 p.m. - Adélarde et Alexandra Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*
 19h30 / 7:30 p.m. -

23-24 avril 2017 / April 23-24, 2017

| Offrandes / Offerings | Revenus / Revenue |
|--|--------------------------|
| Offrandes du dimanche / Sunday offerings | \$ 8,740.75 |
| Dépôts directs / Direct deposits | \$ 529.80 |
| Autres revenus / Other revenue | \$ 2,253.25 |
| Collecte spéciale / Special Collection | \$ 135.00 |
| Total | \$11,658.80 |

3^E DIMANCHE DE PÂQUES (30 AVRIL 2017)

Heureux ceux et celles qui savent reconnaître la présence active
du Seigneur dans le monde d'aujourd'hui et
qui cherchent à collaborer à la construction de son Royaume.

Cathédrale Notre-Dame

Des remerciements!

Un gros merci à vous tous et toutes qui avez collaboré à la planification et à la réalisation de nos belles célébrations de la Semaine sainte et de Pâques.

Nous pensons...

- aux présidents d'assemblée et aux diacres;
- aux chorales, aux animateurs et aux animatrices du chant et à l'organiste;
- aux coordonnatrices et coordonnateurs des messes;
- aux personnes qui ont exercé diverses fonctions liturgiques;
- à tous les membres de la communauté chrétienne de la cathédrale Notre-Dame.

Anniversaire d'ordination épiscopale

Félicitations à Mgr Prendergast qui a célébré son 22^e anniversaire d'ordination épiscopale ce 25 avril, en la fête de saint Marc, avec une rencontre avec le pape François dans le cadre de la visite *ad limina* des évêques d'Ontario.

Chevaliers de Colomb

Venez rencontrer d'autres paroissiens aujourd'hui, après chacune des trois messes du matin. Les Chevaliers de Colomb vous invitent à leur fameux déjeuner. Les profits serviront à défrayer les coûts des études d'un de nos séminaristes. Un Chevalier, Bob Lafontaine, donne une machine à popcorn comme prix de présence. Coût: 7 \$ pour adultes, 3 \$ pour les enfants de moins de 12 ans et gratuit pour les enfants moins de 6 ans.

Adoration

Nous invitons des personnes à venir assurer une présence auprès du Saint-Sacrement le **5 mai**. L'adoration se fera après la messe de 12h15 jusqu'à la messe de 17h00. Vous pouvez être présent pour 30 minutes, pour une heure. Laissez votre nom à Marie-Andrée ou à Jacques à la sacristie qui sont à préparer un horaire.

Communion et Libération (CL)

Prochaine rencontre: **le vendredi 5 mai de 20h à 21h30 dans la salle de chorale (porte 58)**. Info: David à davemcconk@gmail.com.

Journée de prière et collecte pour les vocations – les 6 et 7 mai

Prions pour des vocations sacerdotales avec enthousiasme et montrons-nous généreux lors de la collecte spéciale pour les vocations dimanche prochain. Aidez-nous à former des prêtres généreux et dévoués, enthousiastes à servir le peuple de Dieu en notre temps et pour la génération à venir. Merci de votre générosité.

Messe des néophytes

La Messe des néophytes aura lieu le **dimanche 14 mai à midi**. Cette eucharistie (en anglais) rassemble les personnes qui ont reçu les sacrements de l'initiation lors de la Veillée pascale.

Concert

Le mardi, 16 mai à 19h, venez accueillir chaleureusement et chanter avec l'infatigable «troubadour du bon Dieu» Jean-Claude Gianadda surnommé le «chanteur de Marie». Réservez vos billets dès maintenant auprès de Michel Paisible au 613-291-1820 ou au bureau de la cathédrale. Admission générale 30 \$. Ce concert est organisé par SOS Grand'Anse afin de venir en aide à l'Hôpital Saint-Antoine de Jérémie (Haïti) qui a été gravement endommagé par le cyclone Matthew.

✦ L'Église diocésaine ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Semaine de l'éducation catholique

Cette semaine se déroulera du **30 avril au 5 mai** et aura pour thème: L'Éducation catholique: *Aller de l'avant ensemble dans l'espérance*, avec Dieu, avec nos familles, avec les autres et dans le respect de la Création. Ensemble, prions afin que nos élèves puissent être croyants qui osent vivre leur foi chaque jour au cœur de la communauté chrétienne.

Fête des anniversaires de mariage

Cette fête aura lieu le **dimanche 28 mai à 14h30**, en la cathédrale Notre-Dame à Ottawa, pour les couples qui fêteront en 2017, *5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 et 60 ans* de mariage ou plus. On doit s'inscrire **avant le 18 mai**.

3RD SUNDAY OF EASTER (APRIL 30, 2017)

Happy are those who can see God's active presence in today's world and who do their best to collaborate in the building of his Kingdom.

Notre Dame Cathedral

A Heartfelt Thank You!

Thank you to all who helped make our Holy Week and Easter Celebrations so meaningful. A heartfelt thank you to...

- our bishops, priests and deacons;
- our Mass coordinators;
- our choirs, cantors and organist;
- all those who performed various liturgical functions;
- all members of the Christian Community of Notre Dame Cathedral.

Archbishop's Episcopal Ordination

Congratulations to Archbishop Prendergast on his 22nd anniversary of Episcopal Ordination on April 25th, the Feast of Saint Mark. Archbishop Prendergast is presently in Rom with Bishop Riesbeck and the other Ontario Bishops.

Knights of Columbus

Come join fellow parishioners for the Knights of Columbus' breakfast after the morning Masses today. Profits will go towards the studies of one of our seminarians. Brother Knight Bob Lafontaine has donated a popcorn machine as a door prize.

Cost: \$7 for adults and \$3 for children under 12 years old and free for children under 6.

Adoration

We are inviting all persons to come assure a continued presence before the Blessed Sacrament on **May 5**. Adoration will begin after the 12:15 mass up to the 5:00 pm. mass. You can be here for 30 minutes, one hour. If you are interested, please give your name to Marie-Andrée or Jacques in the Sacristy. They are preparing a schedule.

Communion and Liberation (CL)

The next meeting will be on **Friday, May 5 from 8pm to 9:30pm in the choir room (door 58)**. Info: David at davemcconk@gmail.com.

World Day of Prayer and Collection for Vocations – May 6 and 7

Priestly, diaconal and religious vocations should be a constant concern in the hearts of God's people. Let us pray for vocations and give generously to help our seminarians in training who are preparing to serve God's people with enthusiasm. Thank you for your generosity.

Coffee Sunday

On the second Sunday of every month, a group of volunteers hosts Coffee Sunday after the English Noon Mass. Please join us on **May 7**. All are welcome for some fellowship and community building.

Neophyte Mass

Sunday, May 14 at 12:00 p.m., we will celebrate this mass (in English) with those who have received the sacraments of initiation at the Easter Vigil.

Concert

Tuesday, May 16th, 7:00 pm, SOS Grand'Anse is sponsoring a concert by Jean-Claude Gianadda of France affectionately known as the "troubadour du Bon Dieu" and the "Chanteur de Marie". Please reserve your \$30 tickets with the Cathedral office or with Michel Paisible 613-291-1820. Funds raised go towards the Saint-Antoine hospital in Jeremie (Haiti) that was destroyed by the Matthew hurricane.

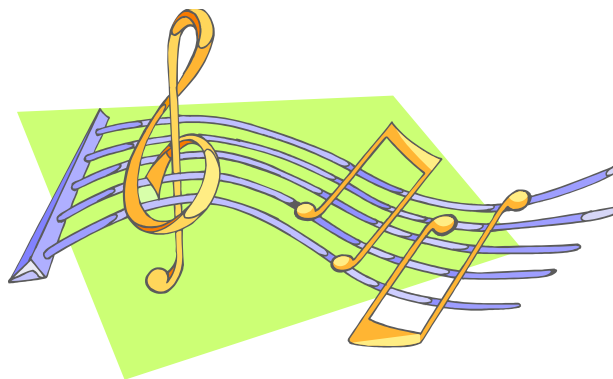
Diocesan Church † See www.CatholicOttawa.ca

Catholic Education Week, Sun., April. 30 – Fri., May 5, 2017

Our Catholic faith emphasizes the belief that all persons are created in the image of God and that Christ shows us the fullest expression of God's image alive in each of us. Catholic schools foster the full potential of all students through the efforts of staff. Please join the OCSB community in celebrating the spiritual theme, *Sent to be the Good News* (Luke 4:14-20), and the provincial theme, *Walking Forward Together with God*, during Catholic Education Week. Please join the Catholic Education Week Mass at Notre Dame Cathedral on **Tues., May 2, 7:30 p.m.** to celebrate our Catholic Education. All are welcome.

Wedding Anniversary Mass of Thanksgiving

Notre Dame Cathedral, **Sun., May 14, 2:30 p.m.** For couples celebrating 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60 + years of marriage in 2017. Families & friends are most welcome. Deadline to register: **Wed., May 3**.



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – 29 avril 2017 à 17h00 et
le 30 avril 2017 à 9h00
Hymns of Praise – April 29 2017 at 5:00 p.m. and
April 30, 2017 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organistes / Organists: Barbara Hallam-Price / Suzanne Ozorak

| | | |
|--|---|----------------------|
| Prélude / Prelude: | | |
| | Christ ist erstanden | J.S. Bach |
| Chant d'entrée / Processional Hymn: | | |
| | Christ est vraiment ressucité | DMV 487 |
| Gloire à Dieu / Glory to God: | Missa Festiva | M.G. |
| Psaume Responsorial Psalm: | | M.G. |
| | Tu m'apprends, Seigneur, le chemin de la vie. | |
| Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation: | | |
| | Easter Alleluia | B. Luckner |
| Prière Universelle / Prayer of the Faithful: | | |
| | Kyrie, Kyrie Eleison | CBW 266 |
| Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts: | | |
| | Confitemini Domino | M. Thomas |
| Sanctus: | Missa Festiva | M.G. |
| Anamnesis: | Missa Festiva | M.G. |
| Amen: | Missa Festiva | M.G. |
| Agnus Dei: | Missa Festiva | M.G. |
| Communion: | In the Breaking of the Bread | T: D. Dufner |
| | | M: M.G. |
| Méditation / Meditation: | | |
| | Shout For Joy | A. Bullard |
| Chant d'envoi / Recessional Hymn: | | Orgue / Organ |
| Postlude: | Prelude and Fugue in e minor | N. Bruhns |

Chantons les louanges du Seigneur – 30 avril 2017, Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organiste: Barbara Hallam-Price / Suzanne Orozac

| | | |
|--|-------------------------------------|--------------------|
| Prélude: | Christ ist erstanden | J.S. Bach |
| Chant d'entrée: | Jours du vivant | DMV 561 |
| Gloire à Dieu: | Missa Festiva | M.G. |
| Psaume responsorial: | | M.G. |
| Tu m'apprends, Seigneur, le chemin de la vie. | | |
| Acclamation à l'Évangile: | Easter Gospel Acclamation | B. Luckner |
| Alléluia! Alléluia! Alléluia! | | |
| Présentation des offrandes: | Surrexit Christus | S. Scheidt |
| Le Seigneur est ressuscité aujourd'hui! Alleluia! | | |
| Acclamations eucharistiques: | Missa Festiva | M.G. |
| Rite de fraction: | Agneau de Dieu | M.G. |
| Communion: | Dans le creux de nos mains | DMV 323 |
| Reste avec nous, Seigneur, quand vient le soir; Reste avec nous, Seigneur, il se fait tard. | | |
| Méditation: | Alléluia Dic Nobis Maria | J. Capillas |
| Envoi: | | Orgue |
| Postlude: | Prelude and Fugue in e minor | N. Bruhns |

Hymns of Praise – April 30, 2017 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organist: Barbara Hallam-Price / Suzanne Ozorac

| | | |
|---|--|-------------------|
| Prelude: | Christ ist erstanden | J.S. Bach |
| Processional Hymn: | O Sons and Daughters | CBW 404 |
| Glory to God: | Mass for a Servant Church | M.G. |
| Responsorial Psalm: | | CBW 94 |
| Show us, Lord, show us the path of life. | | |
| Gospel Acclamation: | Easter Gospel Acclamation | B. Luckner |
| Alleluia! Alleluia! Alleluia! | | |
| Presentation of the Gifts: | Surrexit Christus | S. Scheidt |
| Our Lord is risen again to-day! Alleluia! | | |
| Eucharistic Acclamations: | Mass for a Servant Church | M.G. |
| Lamb of God: | Mass for a Servant Church | M.G. |
| Communion: | In the Breaking of the Bread | M.G. |
| Meditation: | Alleluia! Cognoverunt Discipuli | W. Byrd |
| Recessional Hymn: | Now the Green Blade Rises | CBW 403 |
| Postlude: | Prelude and Fugue in e minor | N. Bruhns |